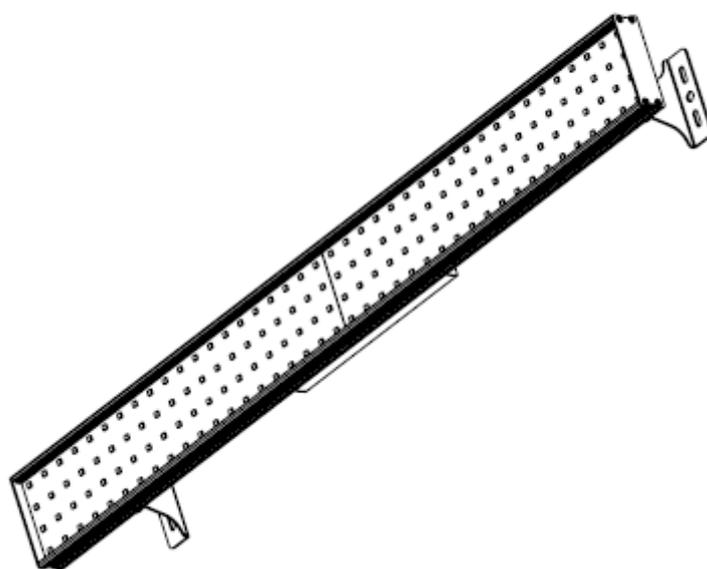




## FLASH KLING BATTEN



### *Bedienungsanleitung*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

**©2013 ADJ Products, LLC** Alle Rechte vorbehalten. Die hier enthaltenen Informationen, technischen Details, Diagramme, Darstellungen und Anweisungen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das hier enthaltene Logo von ADJ Products, LLC und die bezeichnenden Produktnamen und -nummern sind Handelsmarken von ADJ Products, LLC. Der Urheberschutz erstreckt sich auf alle Formen und Ausführungen urheberrechtlich geschützter Materialien und Informationen, die durch den Gesetzgeber, die Rechtsprechung oder im Folgenden durch den Urheberschutz abgedeckt sind. Die in diesem Dokument verwendeten Produktnamen können Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein und werden hiermit als solche anerkannt. Alle Marken und Produktnamen, die nicht Marken und Produktnamen von ADJ Products, LLC sind, sind Marken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer.

**ADJ Products, LLC** und verbundene Unternehmen übernehmen hiermit keine Haftung für Schäden an Eigentum, Ausstattung, Gebäuden und der elektrischen Installation sowie für Verletzungen von Personen, direkte oder indirekte, erhebliche wirtschaftliche Verluste, die im Vertrauen auf in diesem Dokument enthaltenen Informationen entstanden und/oder das Ergebnis unsachgemäßer, nicht sicherer, ungenügender und nachlässiger Montage, Installation, Aufhängung und Bedienung dieses Produktes sind.

## Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG.....	4
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	4
EIGENSCHAFTEN .....	4
DMX WORKSHOP™ .....	4
SICHERHEITSHINWEISE .....	4
BETRIEB.....	5
VERBINDEN DER GERÄTE IN SERIENSCHALTUNG .....	6
ANSCHLÜSSE .....	6
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	6
REINIGUNG .....	7
FEHLERBEHEBUNG.....	7
TECHNISCHE DATEN.....	8
RoHS – ein großer Beitrag zur Erhaltung unserer Umwelt .....	9
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten .....	10
BEMERKUNGEN .....	11

## EINLEITUNG

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Flash Kling Batten von ADJ Products, LLC, entschieden haben. Jeder Flash Kling Batten wird gründlich werksseitig geprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihr Gerät genau auf alle Schäden und vergewissern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und vollständig vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlenden Teilen zur Klärung an unsere kostenlose Kundensupport-Hotline. Geben Sie das Gerät nicht ohne den vorherigen Kontakt mit unserem Kundensupport an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der Flash Kling Batten ist ein LED-Pixelpanel für Videoanzeigen mit einer geringen Auflösung. Dieses LED-Panel wird per Kling-Net oder Art-Net angesteuert. Empfohlene Steuerungslösungen: Arkaos Media Master Express, Media Master Pro und die Software LED Master (separat erhältlich). Mit dynamischen Effekten lässt sich ausgesprochen gut experimentieren, was das System besonders für Nachtclubs empfiehlt.

**Kundensupport:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihnen American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an ADJ Products, LLC.

**BITTE werfen Sie die Versandverpackung nicht in den Hausmüll. Bitte führen Sie sie der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist.**

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- Straight-Through-Netzwerkkabel der Kategorie 5 enthalten
- kompatibel mit Kling-Net und Art-Net (empfohlene Steuerungslösungen: Arkaos Media Master Express, Media Master Pro und die Software LED Master (separat erhältlich))
- 160 x 0,164 W SMD RGB-LEDs

## DMX WORKSHOP™

DMX WORKSHOP™ (alternative Softwareoption zum Konfigurieren der Netzwerkeinstellungen)

DMX Workshop™ ist ein vollständig ausgestattetes Tool zur Verwaltung, Analyse, Konfiguration und Diagnose von Art-Net-Netzwerken. Es kann zur Fernkonfiguration der Einstellungen des Ethernet-Netzwerks, wie z. B. der IP-Adresse, der Subnet-Maske und des DMX-Universums verwendet werden. Diese Softwareanwendung ist mit Windows XP™ und Windows 7™ kompatibel und steht kostenfrei zum Download bereit. (Siehe Link unten)

[http://artisticlicence.com/index.php?mode=products&sub=overview&action=&product\\_id=351](http://artisticlicence.com/index.php?mode=products&sub=overview&action=&product_id=351)

## SICHERHEITSHINWEISE

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist. Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer an.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15 cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs des Geräts dieses von der Stromanbindung.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Reinigung - Das Gerät muss genau nach den Angaben des Herstellers gereinigt werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 7.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, usw. installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - D. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## BETRIEB

### Steuerung per Kling-Net oder Art-Net:

1. Installieren Sie die empfohlene Betriebssoftware auf Ihrem Computer. Empfohlene Software: Arkaos Media Master Express, Media Master Pro oder LED Master (separat erhältlich).
2. Schließen Sie die Panels mit dem Straight-Through-Netzwerkkabel der Kategorie 5 an.

**Wenn Sie ein eigenes Kabel verwenden, dann sollte dies ein Straight-Through-Netzwerkkabel mit einem Anschlussstecker RJ45 sein.**

3. Ordnen Sie die Geräte mit dem KlingNetMapper oder Art-Net Mapper zu.
4. Steuern Sie die Geräte mit der Software ArKaos oder Art-Net. Weitere Anweisungen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung der Medienwiedergabe-Software.

**Hinweis:** ArKaos Kling-Net erfordert eine Gigabit (1000 mbps) -Ethernet-Karte und einen Netzwerk-Router für einen störungsfreien Betrieb.

### Anschlüsse für Stromversorgung und Datenübertragung:

Beim Anschluss an die Stromversorgung sollte die LED-Kontrollleuchte an der Unterseite des Geräts rot leuchten, um anzuzeigen, dass Strom anliegt.

Wenn das Gerät ein Datensignal empfängt, blinkt die LED-Kontrollleuchte in gelber Farbe.

**Hinweis:** Die LED-Kontrollleuchte sollte nur blinken, wenn Sie mit der Maus klicken und den Anzeigepfeil im Raster hin- und herbewegen.

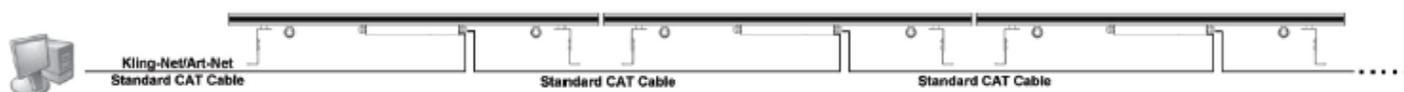
## VERBINDEN DER GERÄTE IN SERIENSCHALTUNG

Schalten Sie bei einem direkten Anschluss an einem Computer nicht mehr als 50 Einzelgeräte des LED-Panel in Serie zusammen. Um mehr als 50 Einzelgeräte in Serie zusammenzuschalten, müssen Sie einen Ethernet Switch verwenden. Schalten Sie bei Verwendung eines Ethernet Switch von einem einzelnen Netzwerkanschluss des Ethernet Switch nicht mehr als 50 Einzelgeräte des LED-Panels in Serie zusammen. Es können maximal 2 Netzwerkausgänge des Ethernet Switch genutzt werden. Damit kann das System maximal 100 Einzelgeräte ansteuern. Siehe die Hinweise unter dem Anschlussschema auf Seite 6.

**Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 8 Geräte angeschlossen werden. Bei mehr als 8 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden.**

## ANSCHLÜSSE

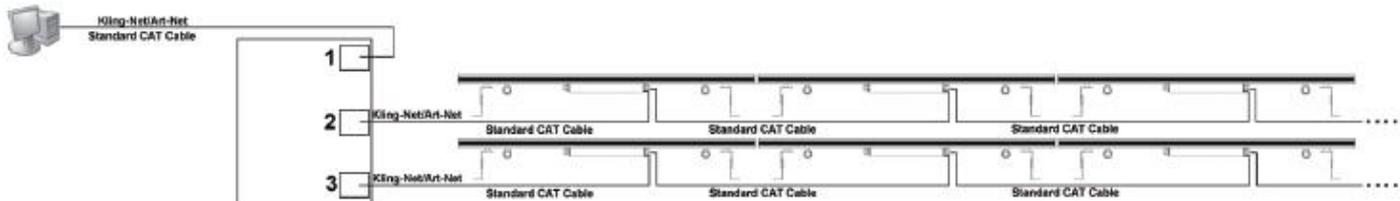
Installationsmethode 1:



**Hinweis:** Hinweis: Schließen Sie nicht mehr als 50 LED-Panels vom Computer in Serie zusammen und verwenden Sie einen Ethernet Switch, wenn mehr als 50 LED-Leuchten angesteuert werden. .

**Verwenden Sie beim Anschluss ein Straight-Through-Netzwerkkabel der Kategorie 5.**

Installationsmethode 2:



**Hinweis:** 1. Der Ethernet Switch muss ein Gigabit Switch sein.

2. Schalten Sie von einem einzelnen Netzwerkanschluss des Ethernet Switch nicht mehr als 50 LED-Panels in Serie zusammen.

3. Maximal 2 Netzwerkausgänge des Ethernet Switch können genutzt werden. Damit kann das System maximal 100 Panels ansteuern.

**Verwenden Sie beim Anschluss ein Straight-Through-Netzwerkkabel der Kategorie 5.**

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Die Sicherung befindet sich auf der dem Ethernet-Anschluss gegenüberliegenden Seite. Verwenden Sie einen Flachkopfschraubendreher, um die Sicherungshalterung auszubauen. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue, gleichwertige Sicherung. Stecken Sie die Sicherungshalterung und die Sicherung in das Gerät ein und sichern Sie die Sicherungshalterung.

## REINIGUNG

Aufgrund von durch Nebel, Rauch und Staub verursachte Ablagerungen auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten.

1. Benutzen Sie zum Abwischen der Gehäuseaußenseite einen handelsüblichen Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
3. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub).

## FEHLERBEHEBUNG

Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

### ***Am Gerät tritt kein Licht aus:***

1. Vergewissern Sie sich, dass die LED-Kontrollleuchte auf der Rückseite der Einheit dauerhaft leuchtet.

### ***Die Einheit empfängt keine Daten;***

1. Prüfen Sie die LED-Kontrollleuchte (gleiche LED wie die Kontrollleuchte für die Stromversorgung). Wenn die LED blinkt, empfangen Sie Daten. Wenn Sie mit dem Anzeigepfeil der Maus über das Raster fahren, blinkt die LED beim Empfang von Daten.
2. Verwenden Sie unbedingt ein Straight-Through-Netzwerkkabel der Kategorie 5.

<b>Modell:</b>	<b>Flash Kling Batten</b>
LEDs:	160 x 0,164 W 3-in-1 LEDs
Arbeitsposition:	Jede sichere und geschützte Position
Stromversorgung:	100 V - 240 V, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	54 W (vollständig eingeschaltet)
Miteinander verbundene Geräte:	maximal 50 Geräte
Netzkabel in Serienschaltung:	maximal 12 Geräte
Abstrahlwinkel:	120 Grad
Gewicht:	7,27 lbs./ 3,3 kg
Abmessungen:	39,25" (L) x 4" (B) x 5,5" (H) 1000 (L) x 104 (B) x 140 (H) mm

**Automatische Spannungserkennung:** Das Gerät verfügt über ein automatisches Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird.

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)